



Eco Buggy

<input type="checkbox"/> DE	Gebrauchsanweisung	3
<input type="checkbox"/> EN	Instructions for Use.....	23

DE

Gebrauchsanweisung Eco Buggy

Inhalt	Seite
1 Allgemeine Informationen	4
1.1 Vorwort	4
1.2 Verwendungszweck	4
1.3 Anwendungsgebiet	4
1.4 Haftung	4
1.5 CE-Konformität	5
1.6 Warenzeichen	5
1.7 Service	5
2 Sicherheitshinweise	5
2.1 Bedeutung der Symbolik	5
2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise	6
2.3 Weitere Hinweise	7
2.4 Warn- und Typenschilder	7
3 Anlieferung und Herstellung der Gebrauchsfähigkeit	8
3.1 Auffalten des Eco Buggy	8
3.2 Zusammenfalten des Eco Buggy	10
3.3 Montage / Demontage der Räder	11
4 Verstell- und Anpassmöglichkeiten	12
4.1 Lenkstopp	12
4.2 Verstellung der Rückenneigung	12
4.3 Verstellung der Fußbankhöhe	12
4.4 Betätigen der Bremsen	12
5 Optionen	13
5.1 Ablagetasche max. 5 kg	13
5.2 Beckengurt	13
5.3 Fünfpunktgurt	13
5.4 Dach	17
6 Pflegehinweise	18
7 Technische Daten	18
8 Garantiebedingungen der Otto Bock Mobility Solutions GmbH	19
9 Wiedereinsatz / Entsorgung	20
9.1 Hinweise zum Wiedereinsatz	20
9.2 Hinweise zur Entsorgung	20

1 Allgemeine Informationen

INFORMATION

Datum der letzten Aktualisierung: 2014-05-14

- Lesen Sie dieses Dokument aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

INFORMATION

- Dieses Dokument können Sie als PDF-Datei beim Customer Care Center (CCC) unter oa@ottobock.com oder beim Service des Herstellers (Adressen siehe hintere Umschlaginnenseite oder Rückseite) anfordern.
- Die PDF-Datei kann auch in vergrößerter Form dargestellt werden.
- Bei weiteren Fragen zur Gebrauchsanweisung wenden Sie sich bitte an das Fachpersonal, das Ihnen das Produkt übergeben hat.

1.1 Vorwort

Mit dem Eco Buggy haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt entschieden, das Ihnen einen vielseitigen Einsatz im alltäglichen Gebrauch ermöglicht. Bevor Sie Ihren Eco Buggy in Gebrauch nehmen, lesen Sie bitte unbedingt die Kapitel „Anlieferung und Herstellung der Gebrauchsfähigkeit“ und „Sicherheitshinweise“. Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.

Das Kapitel „Optionen“ stellt die Anbauteile des Eco Buggy vor, die seinen Einsatzbereich erweitern und den Komfort im Reha-Buggy verbessern können. Ergeben sich darüber hinaus Fragen oder Probleme, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Technische Änderungen zu der in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Ausführung behalten wir uns vor.

1.2 Verwendungszweck

Die Versorgung mit Reha-Buggy bzw. -Buggies ist dann angezeigt, wenn gehunfähige bzw. geheingeschränkte Kinder und Jugendliche transportiert werden müssen.

Der Eco Buggy ist ausschließlich mit den Optionen in der hier aufgeführten Gebrauchsanweisung zu kombinieren und umgekehrt. Für Kombinationen mit Medizinprodukten und/oder Zubehörteilen anderer Hersteller außerhalb des Baukastensystems übernimmt Ottobock keine Haftung.

1.3 Anwendungsgebiet

Der Eco Buggy wird eingesetzt bei Gehunfähigkeit bzw. stark ausgeprägter Gehbehinderung durch:

- Lähmungen
- Gliedmaßenverlust
- Gliedmaßendefekt und / oder -deformität
- Gelenkkontrakturen
- Gelenkschäden
- sonstige Erkrankungen

1.4 Haftung

Der Hersteller haftet nur, wenn das Produkt unter den vorgegebenen Bedingungen und zu den vorgegebenen Zwecken eingesetzt wird. Der Hersteller empfiehlt das Produkt sachgemäß zu handhaben und entsprechend der Anleitung zu pflegen.

Für Schäden, die durch Bauteile und Ersatzteile verursacht werden, die nicht vom Hersteller freigegeben wurden, haftet der Hersteller nicht. Reparaturen sind nur von autorisierten Fachhändlern oder vom Hersteller selbst durchzuführen.

1.5 CE-Konformität

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 93/42 /EWG für Medizinprodukte. Aufgrund der Klassifizierungskriterien für Medizinprodukte nach Anhang IX der Richtlinie wurde das Produkt in die Klasse I eingestuft. Die Konformitätserklärung wurde deshalb von Ottobock in alleiniger Verantwortung gemäß Anhang VII der Richtlinie erstellt.

1.6 Warenzeichen

Alle innerhalb des vorliegenden Begleitdokuments genannten Bezeichnungen unterliegen uneingeschränkt den Bestimmungen des jeweils gültigen Kennzeichenrechts und den Rechten der jeweiligen Eigentümer.

Alle hier bezeichneten Marken, Handelsnamen oder Firmennamen können eingetragene Marken sein und unterliegen den Rechten der jeweiligen Eigentümer.

Aus dem Fehlen einer expliziten Kennzeichnung, der in diesem Begleitdokument verwendeten Marken, kann nicht geschlossen werden, dass eine Bezeichnung frei von Rechten Dritter ist.

1.7 Service

Service und Reparaturen am Eco Buggy dürfen nur vom Ottobock-Fachhandel durchgeführt werden. Wenden Sie sich bei Problemen an den Fachhändler, der Ihnen den Wagen angepasst hat. Bei Reparaturen erhalten Sie dort ausschließlich Original Ottobock Ersatzteile.

Ihr autorisierter Ottobock-Fachhandel:

2 Sicherheitshinweise

2.1 Bedeutung der Symbolik



Gefahr!

Warnhinweise auf mögliche Unfall- und Verletzungsgefahren.



Achtung!

Warnhinweise auf mögliche technische Schäden.



Hinweis!

Hinweise zur Gerätebedienung.



Hinweis!

Hinweis für Service-Personal.



Achtung!

Lesen Sie zuerst die Gebrauchsanweisung!

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor dem Gebrauch zuerst mit Handhabung und Funktion des Produktes vertraut:



Achtung!

Lesen Sie zuerst die Gebrauchsanweisung!
Machen Sie sich vor dem Gebrauch mit Handhabung und Funktion des Produktes vertraut und üben Sie zunächst den Umgang.



Gefahr!

Der Eco Buggy darf nur auf ebenem und festem Untergrund verwendet werden.



Gefahr!

Überwinden von Treppen und Anheben sicherheitshalber bitte durch zwei Personen.



Gefahr!

Überfahren Sie Stufen, Bodenschwellen und Treppen nur mit auf die Hinterräder angekipptem Fahrgestell (nach oben - rückwärts ziehend, nach unten - vorwärts langsam herablassend).



Gefahr!

Heben Sie den Kinderwagen nur an fest verschweißten oder verschraubten Bauteilen an:

- Vorderrahmenrohr über den Vorderrädern
- Hinterachse
- Schiebegriffe / Schiebebügel



Gefahr!

Halten Sie den Buggy beim Befahren von Steigungen und Gefällen mit beiden Händen fest an den Schiebegriffen. Bei Fahrten quer zur Steigung kann der Buggy sonst seitlich umkippen, beim Befahren von Gefällstrecken wegrollen.

**Gefahr!**

Vermeiden Sie es, den Buggy an Gefällstrecken abzustellen. Falls es dennoch notwendig sein sollte, bitte in Rückwärtsrichtung mit arretierten Bremsen abstellen.

**Gefahr!**

Vor Verlassen des Kinderwagens, bzw. vor Ein- und Aussteigen immer Bremsen schließen.

**Gefahr!**

Das Fußbrett darf nicht zum Ein- und Aussteigen benutzt werden.

**Gefahr!**

Die maximale Gesamtzuladung des Eco Buggys beträgt 50 kg.

**Gefahr!**

Beschädigung durch aufliegende Gegenstände. Werden Hilfsmittel im zusammengefalteten Zustand transportiert, kann das Gewicht aufliegender Gegenstände zu Deformationen und in der Folge zu Problemen beim Auffalten führen. Legen Sie niemals schwere Gegenstände auf ein zusammengefaltetes Rehagerät.

**Gefahr!**

Beide Faltsicherungen müssen vor Benutzung des Eco Buggy fest eingerastet sein.

**Gefahr!**

Die Fußbank muss vor Benutzung des Reha-BUGGYS fest geschlossen und eingerastet sein, da der Vorderrahmen sich sonst verbiegen könnte.

**Gefahr!**

Das Anhängen von schweren Taschen o. ä. kann die Stabilität negativ beeinflussen.

**Gefahr!**

Lassen Sie Ihr Kind im Reha-Kinderwagen nie unbeaufsichtigt. Auch dann nicht, wenn es durch Begurtung gesichert ist und die Bremsen festgestellt sind.

**Gefahr!**

Nutzung Ihres Ottobock Produktes als Sitz beim Transport in Behindertentransportkraftwagen (BTW).

Wenn und wann immer möglich, sollten Fahrzeuginsassen während der Fahrt in einem Behindertentransportkraftwagen (BTW) die im Fahrzeug installierten Sitze und die dazugehörigen Rückhaltesysteme nutzen. Nur so sind Insassen bei einem Unfall optimal geschützt.

Unter Verwendung der von Ottobock angebotenen Sicherungselemente und dem Einsatz geeigneter Rückhaltesysteme, kann Ihr Ottobock Produkt **Eco-Buggy** als Sitz beim Transport in Behindertentransportkraftwagen (BTW) genutzt werden. Nähere Informationen dazu erhalten Sie in unserer Gebrauchsanweisung „**Nutzung Ihres Rollstuhls/ Sitzschalenuntergestells oder Buggies als Sitz beim Transport in Behindertentransportkraftwagen**“, Bestellnummer: 646D158.

2.3 Weitere Hinweise



Hinweis!

Trotz Einhaltung aller anzuwendenden Richtlinien und Normen ist es möglich, dass Alarmsysteme (z. B. in Kaufhäusern) auf Ihr Produkt reagieren. Bewegen Sie in diesem Fall Ihr Produkt aus dem auslösenden Bereich.

2.4 Warn- und Typenschilder

Label / Etikett	Bedeutung
	<ul style="list-style-type: none"> A Typenbezeichnung B Artikelnummer des Herstellers C Maximale Zuladung (siehe Kapitel „Technische Daten“) D Herstellerangabe / Adresse / Herstellerland E Seriennummer F Herstellungsdatum G European Article Number / International Article Number H Vor Benutzung Gebrauchsanweisung lesen. I CE-Kennzeichen – Produktsicherheit in Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien

3 Anlieferung und Herstellung der Gebrauchsfähigkeit

In der Originalverpackung finden Sie folgende Komponenten vor (siehe Titelbild):

- Faltbody zusammengefasst mit beigelegter Fußbank
- Anleitung und benötigtes Werkzeug
- Zubehör je nach Bestellung



Hinweis!

Zum Einbau der Fußbank gehen Sie bitte wie unter „Verstellung der Fußbankhöhe“ (Abb. 16) beschrieben vor.

3.1 Auffalten des Eco Buggy

Zum Auffalten des Buggys gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- Entfernen Sie bitte zunächst ggf. Verpackungsbänder oder Transportsicherungen (Abb. 1).
- Fassen Sie den Buggy bei den Schiebegriffen (Abb. 2) und falten Sie ihn so weit wie möglich auf (Abb. 3 und 4).



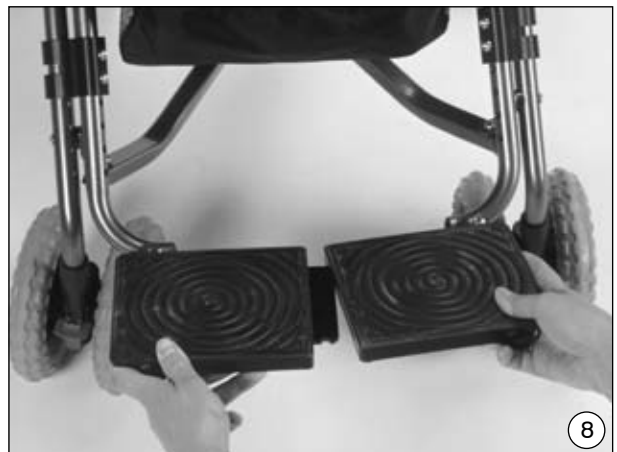
- Bringen Sie die Faltsicherungen, rechts und links, zum Einrasten, indem Sie den Buggy am Schiebegriff und am jeweiligen Vorderrahmen fassen (Abb. 5) und mit leichtem Druck in Richtung Boden drücken.



Achtung!

Vergewissern Sie sich, dass beide Faltsicherungen geschlossen sind (Abb. 6).

- Drücken Sie den Falthebel (Abb. 7) zum Auffalten der Schere bis zum Anschlag ein.
- Fußbank (Abb. 8) von außen nach innen drehen und die Fußbretter herunterklappen.
- Die Haltelasche mit der Spitze zuerst in das Langloch einstecken und dann seitlich zusammenführen bis der Rastbolzen hörbar einrastet.



Achtung!

Die Fußbank muss vor Benutzung des Eco Buggy fest geschlossen und eingerastet sein, da der Vorderrahmen sich sonst verbiegen könnte.



Achtung!

Klemmgefahr:

Nicht an anderen als den beschriebenen beweglichen Teilen, insbesondere dem Scherenmechanismus, anfassen.

3.2 Zusammenfallen des Eco Buggy

Zum Zusammenfallen des Buggys gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- Bringen Sie die Rückenlehne in die vorderste Position (Abb. 9).
- Lösen Sie den Riegel unter der Fußbank (Abb. 10) und ziehen Sie die Fußbretter auseinander.



- Klappen Sie die Fußbretter nach außen neben die Vorderräder (Abb. 11).
- Ziehen Sie die Faltschere unter dem Sitz auf (Abb. 12).



- Öffnen Sie die Faltsicherungen, rechts und links, am Vorderrahmen (Abb. 13).
- Verfahren Sie nun wie unter "Auf Falten" beschrieben, nur in umgekehrter Reihenfolge.



3.3 Montage / Demontage der Räder



Gefahr!

Achten Sie bei Montage der Räder auf das Einrasten der Auslösefeder am Rad, da es sonst zum Abfallen des Rades und in der Folge zu Sturzverletzungen kommen kann.

Montage:

- Schieben Sie das Rad auf die Radachse.
- Achten Sie auf die Rückstellung der Auslösefeder (Abb. 14) und auf das Einrastgeräusch.
- Falls kein Einrastgeräusch zu hören ist, ziehen Sie die Feder manuell in die Verriegelungsposition zurück.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch des Produkts den festen Sitz der Räder auf den Radachsen.

Demontage:

- Betätigen Sie die Auslösefeder am Rad in Richtung der Radachse (Abb. 15).
- Ziehen Sie das Rad von der Achse ab.



4 Verstell- und Anpassmöglichkeiten

4.1 Lenkstopp (Abb. 11)

Zum Schließen des Lenkstopps schieben Sie den roten Arretierschlitten nach oben. Zum Öffnen nach unten drücken.

4.2 Verstellung der Rückenlehne (Abb. 9)

Zunächst Flügelmuttern lösen, der Rücken lässt sich stufenlos in der Neigung verstellen. Flügelmuttern wieder schließen.



Gefahr!

Bei Verstellung unter Belastung darauf achten, dass die Rückenlehne kontrolliert, ggf. durch Unterstützung mit dem Oberschenkel, nach dosiertem Aufdrehen der Flügelmuttern geneigt wird. Plötzliches Neigen der Rückenlehne unter Belastung kann zum Umstürzen des Buggys führen.

4.3 Verstellung der Fußbankhöhe (Abb. 16)

Die Fußbank lässt sich nach Öffnen der Schrauben im Lochraster von 2 cm nach oben und unten verstellen. Hierzu benötigen Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher der nicht im Lieferumfang enthalten ist.

4.4 Betätigen der Bremsen (Abb. 17)

Zum Schließen der Bremsen Auslösehebel mit der Fußspitze nach unten drücken. Zum Öffnen der Bremsen Auslösehebel mit dem Fuß nach oben drücken.



Achtung!

Zum Erzielen einer sicheren Bremswirkung immer beide Bremsen feststellen.



5 Optionen

Alle Zubehörteile sind durch Fachpersonal zu installieren, sofern sie nicht schon vom Hersteller installiert wurden. Dennoch wurden zum besseren Verständnis einige Montagehinweise für Fachpersonal hier aufgeführt.

5.1 Ablagetasche (Abb. 18) max. 5 kg

Die Ablagetasche wird am Vorderrahmen links und rechts verschraubt und am Hinterrahmen mit Druckknöpfen befestigt. Sie kann von vorne unter dem Sitz und von hinten befüllt werden.

5.2 Beckengurt (Abb. 19)

Der Eco Buggy ist standardmäßig mit einem einfachen Beckengurt ausgestattet. Zum Öffnen die Kunststoffzungen des Schnappverschlusses zusammendrücken und aus dem Gehäuse ziehen. Zum Schließen die Kunststoffzungen soweit in das Gehäuse einschieben, bis das Schloss hörbar einschnappt. Anschließend wird die Gurtlänge mit Hilfe der Verstellschnallen eingestellt.



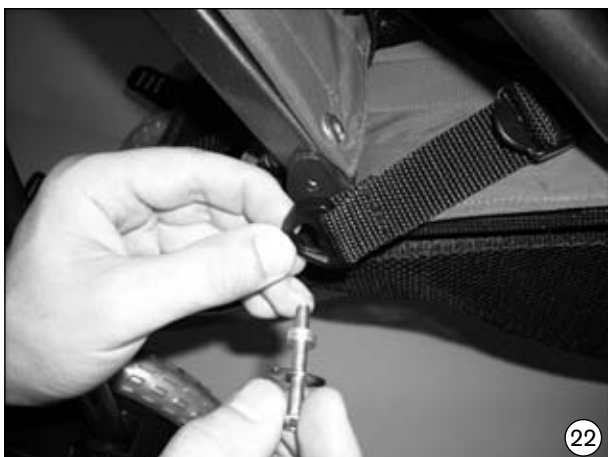
5.3 Fünfpunktgurt (Abb. 20)

Der optionale Fünfpunktgurt gewährleistet eine deutlich stärkere Fixierung und damit Sitzsicherheit als der Beckengurt. Er besteht aus den Schultergurten mit Schulterpolstern, dem Beckengurteil und der Mittelfixierung.

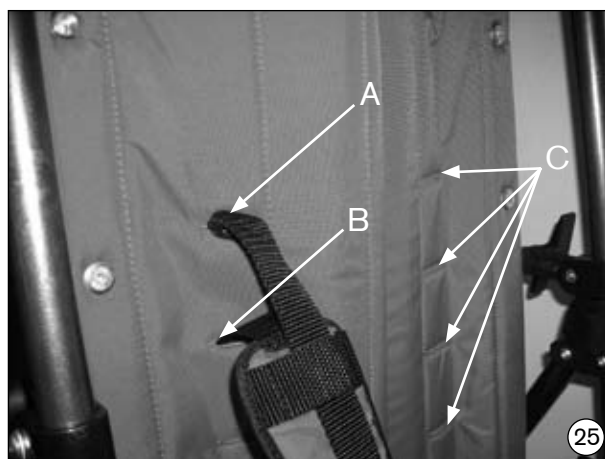
a) Montage des Fünfpunktgurtes

- **Vollständigkeit der angelieferte Teile überprüfen (Abb. 20):** 1 x Fünfpunktgurt, 2 x Schulterpolster, 2 x Schrauben M5x40, 2 x Abstandshalter, 2 x U-Scheiben, 1 x Halteschnalle
- **Beckengurt entfernen:** Fädeln Sie die Schnalle aus dem Gurt (Abb. 21) und ziehen sie den Gurt aus der Rückenbespannung heraus.
- **Befestigung des Gurtes im Beckenbereich:** Entfernen Sie die Linsenkopfschraube M5x35. Befestigen Sie die Beckenlaschen des Fünfpunktgurtes mittels der beigelegten Schrauben, Scheiben und Distanzstücke (Abb. 22).





- **Befestigung des Gurtes im Schulterbereich:** Fädeln Sie die Schulterstücke auf den Fünf-punktgurt (Abb. 23). Halten Sie die Schnalle wie in Abb. 24 gezeigt und fädeln Sie diese durch den Rückenschlitz hindurch (Abb. 25, Pos. A). Gehen Sie auf beiden Seiten entsprechend vor.
- Führen Sie die Stoffflaschen der Schulterpolster jeweils durch den darunter liegenden Rückenschlitz (Abb. 25, Pos. B). Verschließen Sie den Schultergurt auf beiden Seiten hinter der Rückenlehne (Abb. 26/27).



- **Befestigung des Gurtes im Sitzbereich:** Fädeln Sie die Lasche der Mittelfixierung von oben durch den Schlitz in der Sitzfläche (Abb. 28).
- Führen Sie zur Befestigung unterhalb der Sitzfläche die Halteschnalle durch die Lasche und verschließen Sie diese (Abb. 29).
- Der Gurt ist nun fertig montiert (Abb. 30).



b) Einstieg:

- Öffnen Sie den Schnappverschluss des Beckengurtes (Abb. 31).



c) Einstellen des Beckengurts:

- Zur Längeneinstellung bitte die vier Verstellschnallen des Beckengurtes und der Schultergurte verwenden (Abb. 32).
- Für eine optimale Höhenanpassung der Schultergurte nutzen Sie bitte die Einschnitte in der Rückenbespannung (Abb. 25, Pos. C). Öffnen Sie die Schultergurtbefestigung, wählen Sie die Höhe, fädeln Sie die Gurtenden umlaufend durch zwei übereinander liegende Einschnitte im Rückenpolster und verschließen Sie Gurtbefestigung wieder (Abb. 33).
- Auch die Mittelfixierung lässt sich bei Bedarf in zwei Positionen einfädeln: Öffnen und entfernen Sie dazu die Halteschnalle unter der Sitzfläche, fädeln Sie die Mittelfixierung durch den passenden Einschnitt und befestigen Sie die Halteschnalle wieder unter der Sitzfläche (Abb. 28/29).



5.4 Dach

Ein in das Dach integriertes Netz ermöglicht Ihnen jederzeit einen direkten Sichtkontakt zur sitzenden Person. Gehen Sie zur Montage/Demontage des Daches wie folgt vor:

- Ziehen Sie bitte zuerst die Faltschere unter dem Sitz auf (Abb. 34), um die Spannung aus dem Buggyrahmen zu nehmen.
- Schieben Sie nun an beiden Dachseiten zuerst die oberen, dann die unteren Rastungen in die Führungsnuten der Befestigungspunkte (Abb. 35) und arretieren Sie anschließend die Rastungen durch Herunterdrücken (Abb. 36).
- Drücken Sie den Falthebel wieder bis zum Anschlag ein (Abb. 37).
- Zum Abnehmen des Daches lösen Sie bitte den Falthebel unter dem Sitz. Verfahren Sie nun wie beim Montieren beschrieben, nur in umgekehrter Reihenfolge.



6 Pflegehinweise



Achtung!

Alle Rahmen- und Kunststoffteile nur mit im Haushalt üblichen milden Reinigungsmitteln säubern.



Achtung!

Keine Benutzung im Salzwasser. Vermeiden Sie nach Möglichkeit, dass Sand oder sonstige Schmutzpartikel die Lagerung der Räder angreifen können.



Achtung!

Nach allen Einstellarbeiten die zuvor gelösten Verschraubungen wieder gut schließen.



Achtung!

Regelmäßig Schraubverbindungen überprüfen.

7 Technische Daten

Maße und Gewicht	Modell 3210
Sitztiefe	30 cm
Sitzbreite	35 cm
Sitzneigung	15°
Sitzwinkel	90° – 110°
Höhe Rückenlehne	55 cm
Neigung Rückenlehne um ca.	20 °
Abstand Sitzkante zum Fußbrett	einstellbar von 20 cm – 30 cm (34 cm mit festgestellten Vorderrädern)
Gewicht (Grundausrüstung) ca.	9 kg
max. Gesamtzuladung	50 kg
Faltmaße (LxBxH) ca.	115 cm x 42 cm x 29 cm
Raddurchmesser vorn	17 cm
Raddurchmesser hinten	21 cm

8 Garantiebedingungen der Otto Bock Mobility Solutions GmbH

1. Gegenstand der Garantie

- 1.1 Diese Garantie gilt für Rollstühle.
- 1.2 Die Garantie umfasst Ansprüche des Sanitätshauses / Dienstleisters gegen die Otto Bock Mobility Solutions GmbH und berührt nicht die gesetzlichen Ansprüche aus Mängelgewährleistung des Endverbrauchers gegenüber dem Sanitätshaus oder anderer Dienstleister, die die Versorgung des Patienten zu verantworten haben.

2. Umfang der Garantie

- 2.1 Die Otto Bock Mobility Solutions GmbH garantiert unter Einhaltung der in Ziffer 3 beschriebenen Bedingungen und unter Beachtung der Ausschlüsse gemäß Ziffer 4, dass an Rahmenteilen und Kreuzstreben bei manuellen Serien-Rollstühlen und bei Rahmenteilen für Serien-Elektro-Rollstühle über die gesetzliche Gewährleistungsfrist hinaus bis zu 4 Jahren nach Ersteinsatz keine Konstruktions-, Fertigungs- oder Materialfehler auftreten, die die Einsatzfähigkeit des Rollstuhls wesentlich beeinträchtigen.
- 2.2 Treten 2 Jahre nach Ersteinsatz Konstruktions-, Fertigungs- oder Materialfehler auf, so ersetzt die Otto Bock Mobility Solutions GmbH nach ihrer Wahl den Rollstuhl insgesamt oder tauscht aus oder repariert schadhafte Teile des Rahmens und der Kreuzstreben. Weitergehende Ansprüche auf Minderung, Rückgängigmachung des Vertrages oder Schadenersatz stehen dem Sanitätshaus / Dienstleister aus dieser Garantie nicht zu.

3. Bedingungen für die Inanspruchnahme

Die Garantie kann das Sanitätshaus / Dienstleister nur dann in Anspruch nehmen, wenn:

- 3.1 es sich um einen Ersteinsatz handelt,
- 3.2 der Rollstuhl durch einen kassenzugelassenen Fachbetrieb angewendet wurde,
- 3.3 die Weitergabe der Komplettversorgung durch den kassenzugelassenen Fachbetrieb erfolgt und dieser einen Mängelbericht beifügt,
- 3.4 bei der Erstellung von Sonderanfertigungen aus den Serienprodukten zur Anpassung der Serienprodukte an die individuellen Gegebenheiten eines Patienten ausschließlich Medizinprodukte mit CE-Kennzeichen verwendet werden und dabei eine Verwendung entsprechend der diesen Medizinprodukten vorgegebenen Zweckbestimmung erfolgt,
- 3.5 Veränderungen an einem Rollstuhl nicht über die von der Otto Bock Mobility Solutions GmbH vorgesehene Anpassung (z. B. Einstellen der Länge der Beinstütze) und die Nutzung des durch die Otto Bock Mobility Solutions GmbH empfohlenen Zubehörs (Baukastensystem) hinausgehen,
- 3.6 derjenige, der Medizinprodukte repariert (aufbereitet), dabei ausschließlich vom Hersteller freigegebene Ersatzteile / Anbauteile (Originalersatzteile) verwendet und nach Vorschrift des Herstellers (siehe Gebrauchsanweisung) arbeitet.

4. Ausschluss der Garantie

Die Garantie greift nicht, wenn die Otto Bock Mobility Solutions GmbH nachweist, dass

- 4.1 die Bedingungen für die Inanspruchnahme gemäß Ziffer 3 nicht erfüllt sind,
- 4.2 die Herabsetzung der Einsatzfähigkeit des Rollstuhls auf einer nicht fachgerechten Verwendung des Rollstuhls insbesondere nicht nach der Herstellerbeschreibung erlaubter Umbauten beruht,
- 4.3 die Herabsetzung der Einsatzfähigkeit des Rollstuhls auf den üblichen Verschleiß insbesondere die in der Regel auf ein Jahr begrenzte Einsatzfähigkeit von Batterien zurückzuführen ist,
- 4.4 die Herabsetzung der Einsatzfähigkeit des Rollstuhls auf einer fehlerhaften Lagerung, Beförderung oder unsachgemäßen sowie unfachmännischen Nutzung und Lagerung beruht,
- 4.5 die Herabsetzung der Einsatzfähigkeit des Rollstuhls auf einer Veränderung der körperlichen Konstitution des Patienten, wie z. B. erheblicher Gewichtszunahme beruht,
- 4.6 die Herabsetzung der Einsatzfähigkeit auf höherer Gewalt beruht.

5. Haftung

Für die Ausführung der Leistungen aufgrund dieser Garantie haftet die Otto Bock Mobility Solutions GmbH bei Verletzung nicht wesentlicher Verpflichtungen nur für leichte Fahrlässigkeit und übernimmt keine Haftung für vorsätzliches Handeln von Erfüllungsgehilfen. Im übrigen beschränken sich Ersatzansprüche auf den bei Beginn der Ausführung der Leistungen vorhersehbaren Schaden.

6. Nebenbestimmungen

- 6.1 Ausgetauschte Teile dürfen von uns drei Wochen nach Rückgabe vernichtet werden, es sei denn, der Patient oder dessen Kostenträger (Krankenkasse) widersprechen.
- 6.2 Erfüllungsort für die Leistungen aus der Garantie ist Königsee.
- 6.3 Diese Garantie unterliegt dem deutschen Zivil- und Handelsrecht.

9 Wiedereinsatz / Entsorgung

9.1 Hinweise zum Wiedereinsatz

**Achtung!**

Gefahr durch unsachgemäße Anwendung. Sitzpolster, die direkt mit der Haut in Berührung kommen, können bei Gebrauch des Produktes an einer weiteren Person funktionale bzw. hygienische Risiken verursachen. Sie sind bei einem Wiedereinsatz auszutauschen.

Das Produkt ist zum Wiedereinsatz geeignet.

Produkte im Wiedereinsatz unterliegen – ähnlich wie gebrauchte Maschinen oder Fahrzeuge – einer besonderen Belastung. Die Merkmale und Leistungen dürfen sich nicht derart ändern, dass die Sicherheit der Patienten und ggf. Dritter während der Lebensdauer gefährdet wird.

Aufgrund der Marktbeobachtung und dem Stand der Technik hat der Hersteller den Einsatz des Produktes unter Einhaltung des bestimmungsgemäßen Gebrauchs und unter Einbeziehung der Service- und Wartungsvorgaben auf **4 Jahre** kalkuliert. Zeiten der Einlagerung beim Fachhändler oder Kostenträger gehören nicht dazu. Dabei ist deutlich hervorzuheben, dass das Produkt bei entsprechender Pflege und Wartung weit über diesen definierten Zeitraum hinaus zuverlässig ist.

Für den Wiedereinsatz ist das betreffende Produkt zunächst gründlich zu reinigen und zu desinfizieren. Anschließend ist das Produkt von einem autorisierten Fachmann auf Zustand, Verschleiß und Beschädigungen zu überprüfen. Sämtliche verschlissenen und beschädigten Teile sowie für den Anwender unpassende/ungeeignete Komponenten sind auszutauschen.

Ein Serviceplan, Detailinformationen und Angaben zu den benötigten Werkzeugen sind der Serviceanleitung zu entnehmen.

9.2 Hinweise zur Entsorgung

Im Entsorgungsfall sind alle Komponenten des Produkts gemäß den jeweiligen landesspezifisch geltenden Umweltschutzbedingungen zu entsorgen.

EN

Eco Buggy – Instructions for Use

Table of Contents	Page
1 General Information	24
1.1 <i>Preface</i>	24
1.2 <i>Intended Use</i>	24
1.3 <i>Field of Application</i>	24
1.4 <i>CE Conformity</i>	25
1.5 <i>Liability</i>	25
1.6 <i>Trademarks</i>	25
1.7 <i>Service</i>	25
2 Safety Instructions	26
2.1 <i>Symbol Legend</i>	26
2.2 <i>General Safety Instructions</i>	26
2.3 <i>Further notes</i>	28
2.4 <i>Warning Symbols and Type Plates</i>	28
3 Delivery / Preparing the Eco Buggy for Use	29
3.1 <i>Unfolding the Eco Buggy</i>	29
3.2 <i>Folding the Eco Buggy</i>	31
3.3 <i>Installation / Removal of the Wheels</i>	32
4 Adjustment and Adaptation Possibilities	33
4.1 <i>Caster Swivel Lock</i>	33
4.2 <i>Adjusting the Back Inclination</i>	33
4.3 <i>Adjusting the Footrest Height</i>	33
4.4 <i>Engaging the Wheel Locks</i>	33
5 Options	34
5.1 <i>Storage Bag, max. 5 kg</i>	34
5.2 <i>Lap Belt</i>	34
5.3 <i>Five-point Belt</i>	34
5.4 <i>Canopy</i>	38
6 Care Instructions	39
7 Technical Data	39
8 Re-use / Disposal	40
8.1 <i>Information on Re-use</i>	40
8.2 <i>Information on Disposal</i>	40

1 General Information

INFORMATION

Date of the last update: 2014-05-14

- Please read this document carefully.
- Follow the safety instructions.

INFORMATION

- You can request this document as a PDF file from the Customer Care Center (CCC) at oa@otto-bock.com or from the manufacturer's service department (see inside back cover or back page for addresses).
- It is possible to increase the display size of the PDF document.
- For further questions about the instructions for use, please contact the authorised personnel who issued the product to you.

1.1 Preface

The Eco Buggy is a quality product offering versatile use in everyday life. Before you start using your Eco Buggy, please make sure you read the sections "Delivery / Preparing the Eco Buggy for Use" and "Safety Instructions". Please keep these instructions in a safe place.

The section "Options" presents additional parts for the Eco Buggy, which may extend the range of application and increase the comfort in the rehab buggy. If you have any questions or problems, please contact your specialist dealer.

Technical changes to the design described in these instructions for use are reserved.

1.2 Intended Use

Rehab buggies are generally indicated for children and young people who are unable to walk or have a walking impediment and need to be transported.

The Eco Buggy may only be combined with the options mentioned in these instructions for use and vice versa. Ottobock assumes no liability for combinations with medical products and/or accessories from other manufacturers outside of the modular system.

1.3 Field of Application

The Eco Buggy is suitable for people who are unable to walk or have severe walking impediments due to:

- Palsies/Paralyses
- Loss of limbs
- Defective and/or deformed limbs
- Joint contractures
- Joint defects
- Other diseases

1.4 CE Conformity

This product meets the requirements of the 93/42/EEC guidelines for medical products. This product has been classified as a class I product according to the classification criteria outlined in appendix IX of the guidelines. The declaration of conformity was therefore created by Ottobock with sole responsibility according to appendix VII of the guidelines.

1.5 Liability

The manufacturer's warranty applies only if the product has been used under the conditions and for the purposes described. The manufacturer recommends that the product be used and maintained according to the instructions for use.

The manufacturer is not responsible for damages caused by components and spare parts not approved by the manufacturer. Repairs must be carried out exclusively by authorized dealers or by the manufacturer.

1.6 Trademarks

All denotations within this accompanying document are subject to the provisions of the respective applicable trademark laws and the rights of the respective owners, with no restrictions.

All brands, trade names or company names may be registered trademarks and are subject to the rights of the respective owners.

Should trademarks in this accompanying document fail to be explicitly identified as such, this does not justify the conclusion that the denotation in question is free of third-party rights.

1.7 Service

Service and repairs on the Eco Buggy may only be carried out by Ottobock specialist dealers. Should any problems arise, please contact the supplier of your Eco Buggy. Any necessary repairs will be made exclusively with authentic Ottobock spare parts there.

Your authorized Ottobock dealer:

2 Safety Instructions

2.1. Symbol Legend



Danger!
Warning about possible risks of accident or injury.



Attention!
Warning about possible technical damages.



Note!
Information about operating the product.



Note!
Information for service personnel.



Attention!
Please read the Instructions for Use first!

2.2 General Safety Instructions

Before using the product you should become familiar with the handling and functions of the product:



Attention!
Please read the Instructions for Use first!
Before using the product, familiarise yourself with the handling, functioning and use of the product.



Danger!
The Eco Buggy may be used only on solid level ground.



Danger!
For safety reasons, ascending/descending stairs and lifting the buggy should be done by two persons.



Danger!
For clearing obstacles such as steps, curbs, and stairs, tilt the buggy onto the rear wheels (to ascend, pull the buggy backwards; to descend, slowly lower the buggy forward).



Danger!
Only lift the buggy by parts that are solidly attached (welded or screwed):

- Front frame tube above the front wheels
- Rear axle
- Push handles / Pushbar



Danger!
Firmly hold the buggy at the push handles on slopes and inclines. Otherwise, the buggy might tip over to the side when pushing horizontally on gradients or roll away when being pushed downhill.

**Danger!**

If possible, park the buggy only on level surfaces. If it is necessary to park on an incline, position the buggy facing uphill with the wheel locks engaged.

**Danger!**

Before leaving the buggy and before getting into and out of it, always engage the wheel locks.

**Danger!**

The footplate must not be used for getting into or out of the buggy.

**Danger!**

The maximum total load of the Eco Buggy is 50 kg.

**Danger!**

Damage caused by objects lying upon the appliance. If appliances are transported in the folded state, the weight of objects lying upon the appliance can cause deformations and result in problems when unfolding the appliance. Never put heavy objects on a folded rehabilitation device.

**Danger!**

Before using the Eco Buggy, both folding guards must be firmly locked in place.

**Danger!**

Before using the rehab buggy, firmly close and engage the footplates to prevent bending of the front frame.

**Danger!**

Attaching heavy bags or other weight can adversely affect stability.

**Danger!**

Never leave your child unattended in the rehab buggy, even if the belts are in use and the wheel locks are engaged.

**Danger!****Using your Ottobock product as a seat for transportation in motor vehicles for the disabled.**

We recommend that, wherever and whenever possible, users of a wheelchair, mobility base with seating shell or buggy transfer to the seats installed in the motor vehicle and use the corresponding vehicle restraint systems, as this is the only way to ensure optimal protection of the passengers in case of an accident.

Your Ottobock product **Eco Buggy** is permissible for transporting passengers in motor vehicles when using Ottobock safety components as well as appropriate restraint systems. For more information, please refer to our instructions for use manual "**Using your Wheelchair/ Mobility Base with Seating Shell or Buggy as a Seat for Transportation in Motor Vehicles**", order no. 646D158.

2.3 Further notes



Note!

Even in the event of compliance with all applicable guidelines and standards, it is possible that alarm systems (e.g., in department stores) may respond to your product. Should this happen, remove your product from the area where the alarm was triggered.

2.4 Warning Symbols and Type Plates

Label / Nameplate	Explanation
	<ul style="list-style-type: none"> A Type designation B Manufacturer's article number C Maximum load capacity (see Section „Technical Data“) D Manufacturer / address / country of manufacture E Serial number F Manufacturing date G European Article Number / International Article Number H Read the Instructions for Use prior to using the product. I CE marking – product safety in conformity with the EU Directives

3 Delivery / Preparing the Eco Buggy for Use

In the original package you will find the following components (see title page):

- Buggy, in folded condition, with enclosed footrest
- Instructions for use and required tools
- Accessories as ordered



Note!

To assemble the footrests, please proceed as described under "Adjusting the Footrest Height" (Fig. 16).

3.1 Unfolding the Eco Buggy

To unfold the buggy please proceed as follows:

- First remove any packaging straps or transport locks (Fig. 1).



- Grip the push handles of the buggy (Fig. 2) and unfold it as far as possible (Fig. 3 and 4).
- Engage the folding guards on the right and left by gripping the push handles and respective front frame of the buggy (Fig. 5) and pressing slightly towards the ground.

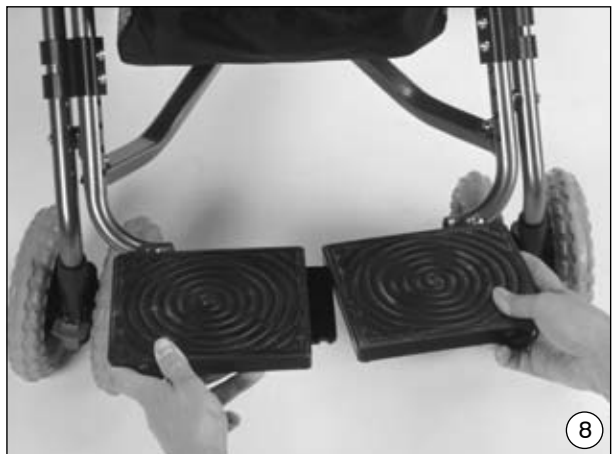




Attention!

Make sure that both folding guards are closed (Fig. 6).

- Press the folding lever (Fig. 7) up to the stop to unfold the scissor construction.
- Turn the footrests (Fig. 8) from the outer to the inner side and flip down the footplates.
- Insert the holding bracket with the tip first into the slotted hole and laterally bring the footplates together until you hear the ratchet bolt engage.



Attention!

Before using the Eco Buggy, firmly close and engage the footplates to prevent bending of the front frame.



Attention!

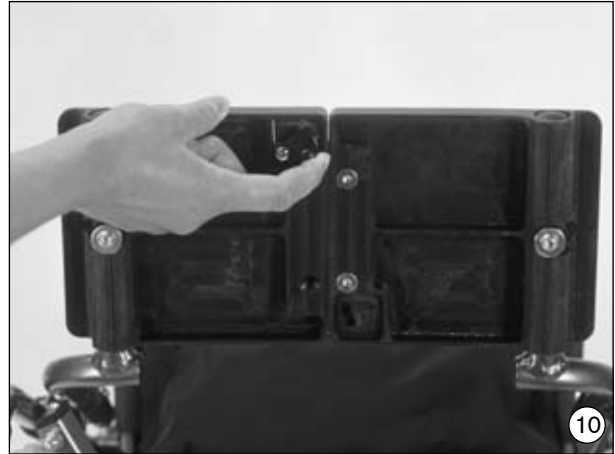
Risk of injury:

Do not take hold of other moveable parts than the ones described, especially the folding scissor construction.

3.2 Folding the Eco Buggy

To fold the buggy, please proceed as follows:

- Place the backrest in the most anterior position (Fig. 9).
- Release the locking bar below the footplates (Fig. 10) and pull the footplates apart.



- Swing the footrests to the outside beside the front wheels (Fig. 11).
- Pull open the folding scissor below the seat (Fig. 12).



- Open the folding guards on the right and left at the front frame (Fig. 13).
- Now proceed as described under "Unfolding", but in reverse order.



3.3 Installation / Removal of the Wheels



Danger!

When installing the wheels, ensure that the locking spring engages on the wheel; otherwise the wheel may fall off, which is associated with a risk of injury due to falling.

Installation:

- Push the wheel onto the axle.
- Ensure that the locking spring (Figure 14) engages audibly.
- If you do not hear the locking spring engage, manually pull it back into the locking position.
- Prior to each use of the product, verify that the wheels are firmly mounted on the axles.

Removal:

- Disengage the locking spring on the wheel in the direction of the axle (Figure 15).
- Pull the wheel off the axle.



4 Adjustment and Adaptation Possibilities

4.1 Caster Swivel Lock (Fig. 11)

To engage the caster swivel lock, push the red locking slide upwards. To open it, push the locking slide downwards.

4.2 Adjusting the Back Inclination (Fig. 9)

After loosening the wing nuts, the back inclination is continuously adjustable. Retighten the wing nuts.



Danger!

When making adjustments under load, unscrew the wing nuts to a certain degree only and make sure to make controlled adjustments, for example by supporting the backrest with your thigh. Sudden adjustments of the backrest inclination under load can cause the buggy to tip over.

4.3 Adjusting the Footrest Height (Fig. 16)

After opening the screws, the footrest height can be adjusted using the different holes at 2 cm distance. To do this, you need a Phillips head screwdriver, which is not included in the delivery.

4.4 Engaging the Wheel Locks (Fig. 17)

Press the release lever down with your foot to engage the wheel locks. Press the release lever upwards with your foot to open the wheel locks.



Attention!

Always ensure that both wheel locks are engaged.



5 Options

All accessories not installed by the manufacturer must be installed by trained technicians. The following notes on installation are listed here for technician use.

5.1 Storage Bag (Fig. 18), max. 5 kg

The storage bag is attached to the front frame on the left and right sides by means of screws and to the rear frame by means of snap fasteners. It can be filled both from the front and from the rear.

5.2 Lap Belt (Fig. 19)

The standard equipment of the Eco Buggy includes a simple lap belt. To open the belt, press together the plastic tabs of the snap buckle and pull them out of the housing. To close the belt buckle, slide the plastic tabs into the housing until you hear the buckle engage. The length of the belt can be adjusted via the adjusting buckles.

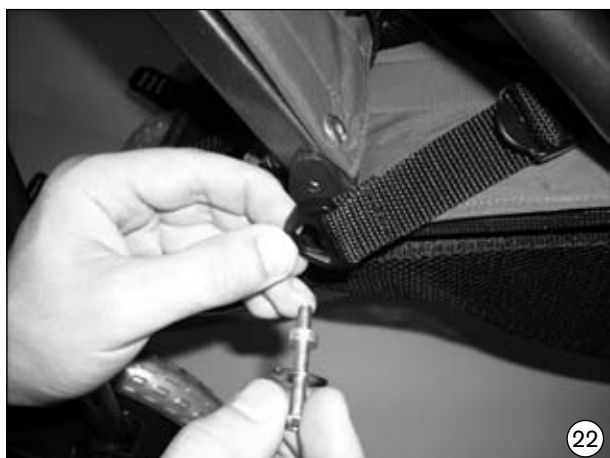


5.3 Five-point Belt (Fig. 20)

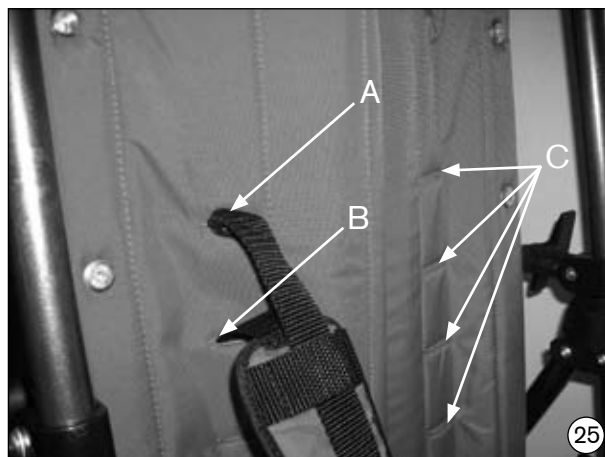
The optional five-point belt offers significantly increased fixation and thus more seating security than the lap belt. It consists of shoulder straps with shoulder pads, lap belt and a centre strap.

a) Assembling the five-point belt

- **Check the supplied components for completeness (Fig. 20):** 1 x five-point belt, 2 x shoulder pads, 2 x M5x40 screws, 2 x spacers, 2 x washers, 1 x holding buckle
- **Removing the lap belt:** Unthread the buckle from the strap (Fig. 21) and pull the strap out of the back upholstery.
- **Mounting the strap in the pelvic area:** Remove the M5x35 oval head screw. Mount the pelvic brackets of the five-point belt using the supplied screws, washers and spacers (Fig. 22).



- **Mounting the strap in the shoulder area:** Thread the shoulder pieces onto the five-point belt (Fig. 23). Hold the buckle as shown in Fig. 24 and thread it through the slot in the back (Fig. 25, item A). Follow this procedure on both sides.
- Lead the fabric flaps of the shoulder pads through the respective lower slots in the back (Fig. 25, item B). On both sides, close the shoulder straps behind the backrest (Fig. 26/27).





- **Mounting the strap in the sitting area:** Thread the flap of the centre strap from above through the slot in the seat surface (Fig. 28).
- Beneath the seat surface, lead the holding buckle through the flap and close the buckle to fix the strap (Fig. 29).
- The belt is now completely assembled (Fig. 30).



b) Getting into the belt:

- Open the snap buckle of the lap belt (Fig. 31).

**c) Adjusting the lap belt:**

- Use the four adjusting buckles of the lap belt and shoulder straps to adjust the length (Fig. 32).
- For optimal height adaptation of the shoulder straps please use the slots in the back upholstery (Fig. 25, item C). Open the shoulder strap attachment, choose the appropriate height, thread the strap ends through two slots in the back padding spaced one above the other and close the strap attachment (Fig. 33).
- The centre strap can also be attached in two different positions: Open and remove the holding buckle beneath the seat surface, thread the centre strap through the appropriate slot and reattach the holding buckle beneath the seat surface (Fig. 28/29).



5.4 Canopy

Thanks to a net which is integrated into the canopy, the person sitting in the buggy remains visible to you at any time. For assembly/disassembly of the canopy, please proceed as follows:

- First pull open the folding scissor below the seat (Fig. 34) to release the tension on the frame.
- Then on both canopy sides first slide the upper before the lower snap-in tongues into the guiding grooves of the attachment points (Fig. 35) and lock the snap-in tongues by pressing downward (Fig. 36).
- Press in the folding lever up to the stop (Fig. 37).
- To remove the canopy, loosen the folding lever below the seat. Now proceed as described under 'Assembly', but in reverse order.



6 Care Instructions


Attention!

Clean all frame components and plastic parts using only standard, mild household cleaning agents.


Attention!

Do not use your Eco Buggy in salt water and keep sand or other particles from damaging the wheel bearings.


Attention!

After you have finished all adjustments, snugly re-tighten the screws that have been loosened.


Attention!

Check all screw connections on a regular basis.

7 Technical Data

Dimensions and weight	Model 3210
Seat depth	30 cm
Seat width	35 cm
Seat inclination	15°
Seat angle	90° – 110°
Backrest height	55 cm
Backrest inclination by approx.	20 °
Space between seat edge and footplate	different settings possible from 20 cm – 30 cm (34 cm with fixed front wheels)
Weight (standard equipment) approx.	9 kg
Max. total load	50 kg
Folding size (LxWxH) approx.	115 cm x 42 cm x 29 cm
Front wheel diameter	17 cm
Rear wheel diameter	21 cm

8 Re-use / Disposal

8.1 Information on Re-use

**Attention!**

Risk due to improper use. Seat paddings that come directly into contact with the skin can cause functional and hygienic risks if the product is used by another person. They must be replaced for re-use.

The product is suitable for re-use.

Similar to second-hand machines or cars, products that are being re-used are subject to increased strain. Features and functions must not change in a way that could endanger patients or other persons within the product's life cycle.

Based on market observations and the current state of technology, the manufacturer has calculated that the product can be used for a period of **4 years**, provided that it is used properly and that the service and maintenance instructions are observed. Periods during which the wheelchair is stored at the dealer or with the third party payer are not included in this period. It should be clearly pointed out, however, that the product is reliable far beyond this defined period of time, provided that it is cared for and maintained appropriately.

In cases of re-use, the corresponding product must first be thoroughly cleaned and disinfected. Subsequently, the product must be examined by an authorized specialist to check the condition, wear, and possible damages. Any worn and damaged components as well as components which do not fit or are not suitable for the user must be replaced.

The service manual includes a service schedule, detailed information, and a list of the required tools.

8.2 Information on Disposal

If a product is to be disposed of, all components of the product must be disposed of properly in accordance with the applicable environmental protection regulations in the respective country.



Kundenservice/Customer Service

Europe

Otto Bock HealthCare Deutschland GmbH
Max-Näder-Str. 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-3433 · F +49 5527 848-1460
healthcare@ottobock.de · www.ottobock.de

Otto Bock Healthcare Products GmbH
Kaiserstraße 39 · 1070 Wien · Austria
T +43 1 5269548 · F +43 1 5267985
vertrieb.austria@ottobock.com · www.ottobock.at

Otto Bock Adria Sarajevo D.O.O.
Omladinskih radnih brigada 5
71000 Sarajevo · Bosnia-Herzegovina
T +387 33 766200 · F +387 33 766201
obadria@bih.net.ba · www.ottobockadria.com.ba

Otto Bock Bulgaria Ltd.
41 Tzar Boris III Blvd. · 1612 Sofia · Bulgaria
T +359 2 80 57 980 · F +359 2 80 57 982
info@ottobock.bg · www.ottobock.bg

Otto Bock Suisse AG
Pilatusstrasse 2 · CH-6036 Dierikon
T +41 41 455 61 71 · F +41 41 455 61 70
suisse@ottobock.com · www.ottobock.ch

Otto Bock ČR s.r.o.
Protetická 460 · 33008 Zruč-Senec · Czech Republic
T +420 377825044 · F +420 377825036
email@ottobock.cz · www.ottobock.cz

Otto Bock Iberica S.A.
C/Majada, 1 · 28760 Tres Cantos (Madrid) · Spain
T +34 91 8063000 · F +34 91 8060415
info@ottobock.es · www.ottobock.es

Otto Bock France SNC
4 rue de la Réunion · CS 90011
91978 Courtaboeuf Cedex · France
T +33 1 69188830 · F +33 1 69071802
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Healthcare plc
32, Parsonage Road · Englefield Green
Egham, Surrey TW20 0LD · United Kingdom
T +44 1784 744900 · F +44 1784 744901
bockuk@ottobock.com · www.ottobock.co.uk

Otto Bock Hungária Kft.
Tatai út 74. · 1135 Budapest · Hungary
T +36 1 4511020 · F +36 1 4511021
info@ottobock.hu · www.ottobock.hu

Otto Bock Adria d.o.o.
Dr. Franje Tuđmana 14 · 10431 Sveta Nedelja · Croatia
T +385 1 3361 544 · F +385 1 3365 986
ottobockadria@ottobock.hr · www.ottobock.hr

Otto Bock Italia Srl Us
Via Filippo Turati 5/7 · 40054 Budrio (BO) · Italy
T +39 051 692-4711 · F +39 051 692-4720
info.italia@ottobock.com · www.ottobock.it

Otto Bock Benelux B.V.
Ekkersrijt 1412 · 5692 AK
Son en Breugel · The Netherlands
T +31 499 474585 · F +31 499 476250
info.benelux@ottobock.com · www.ottobock.nl

Industria Ortopédica Otto Bock Unip. Lda.
Av. Miguel Bombarda, 21 - 2º Esq.
1050-161 Lisboa · Portugal
T +351 21 3535587 · F +351 21 3535590
ottobockportugal@mail.telepac.pt

Otto Bock Polska Sp. z o. o.
Ulica Korolowa 3 · 61-029 Poznań · Poland
T +48 61 6538250 · F +48 61 6538031
ottobock@ottobock.pl · www.ottobock.pl

Otto Bock Romania srl
Șos de Centura Chitila - Mogoșoia Nr. 3
077405 Chitila, Jud. Ilfov · Romania
T +40 21 4363110 · F +40 21 4363023
info@ottobock.ro · www.ottobock.ro

OOO Otto Bock Service
p/o Pultikovo, Business Park „Greenwood”,
Building 7, 69 km MKAD
143441 Moscow Region/Krasnogorskiy Rayon
Russian Federation
T +7 495 564 8360 · F +7 495 564 8363
info@ottobock.ru · www.ottobock.ru

Otto Bock Scandinavia AB
Koppargatan 3 · Box 623 · 60114 Norrköping · Sweden
T +46 11 280600 · F +46 11 312005
info@ottobock.se · www.ottobock.se

Otto Bock Slovakia s.r.o.
Röntgenova 26 · 851 01 Bratislava 5 · Slovak Republic
T +421 2 32 78 20 70 · F +421 2 32 78 20 89
info@ottobock.sk · www.ottobock.sk

Otto Bock Sava d.o.o.
Industrijska bb · 34000 Kragujevac · Republika Srbija
T +381 34 351 671 · F +381 34 351 671
info@ottobock.rs · www.ottobock.rs

Otto Bock Ortopedi ve
Rehabilitasyon Tekniği Ltd. Şti.
Ali Dursun Bey Caddesi · Lati Lokum Sokak
Meriç Sitesi B Blok No: 6/1
34387 Mecidiyeköy-Istanbul · Turkey
T +90 212 3565040 · F +90 212 3566688
info@ottobock.com.tr · www.ottobock.com.tr

Africa

Otto Bock Algérie E.U.R.L.
32, rue Ahcène Outaleb - Coopérative les Mimosas
Mackle-Ben Aknoun · Alger · DZ Algérie
T +213 21 913863 · F +213 21 913863
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Egypt S.A.E.
28 Soliman Abaza St. Mohandessein · Giza · Egypt
T +202 330 24 390 · F +202 330 24 380
info@ottobock.com.eg · www.ottobock.com.eg

Otto Bock South Africa (Pty) Ltd
Building 3 Thornhill Office Park · 94 Bekker Road
Midrand · Johannesburg · South Africa
T +27 11 312 1255
info-southafrica@ottobock.co.za
www.ottobock.co.za

Americas

Otto Bock Argentina S.A.
Av. Belgrano 1477 · CP 1093
Ciudad Autónoma de Buenos Aires · Argentina
T +54 11 5032-8201 / 5032-8202
atencionclientes@ottobock.com.ar
www.ottobock.com.ar

Otto Bock do Brasil Tecnica Ortopédica Ltda
Alameda Maria Tereza 4036 · Bairro Dois Córregos
13278-181 · Valinhos-São Paulo · Brasil
T +55 19 3729 3500 · F +55 19 3269 6061
ottobock@ottobock.com.br · www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Canada
5470 Harvester Road
Burlington, Ontario, L7L 5N5, Canada
T +1 289 288-4848 · F +1 289 288-4837
infocanada@ottobock.com · www.ottobock.ca

Otto Bock HealthCare Andina Ltda.
Calle 138 No 53-38 · Bogotá · Colombia
T +57 1 8619988 · F +57 1 8619977
info@ottobock.com.co · www.ottobock.com.co

Otto Bock de Mexico S.A. de C.V.
Prolongación Calle 18 No. 178-A
Col. San Pedro de los Pinos
C.P. 01180 México, D.F. · Mexico
T +52 55 5575 0290 · F +52 55 5575 0234
info@ottobock.com.mx · www.ottobock.com.mx

Otto Bock HealthCare
Two Carlson Parkway North, Suite 100
Minneapolis, MN 55447 · USA
T +1 763 553 9464 · F +1 763 519 6153
usa.customerservice@ottobockus.com
www.ottobockus.com

Asia/Pacific

Otto Bock Australia Pty. Ltd.
Suite 1.01, Century Corporate Centre
62 Norwest Boulevard
Baulkham Hills NSW 2153 · Australia
T +61 2 8818 2800 · F +61 2 8814 4500
healthcare@ottobock.com.au · www.ottobock.com.au

Beijing Otto Bock Orthopaedic Industries Co., Ltd.
B12E, Universal Business Park
10 Jiuxianqiao Road, Chao Yang District
Beijing, 100015, P.R. China
T +8610 8598 6880 · F +8610 8598 0040
news-service@ottobock.com.cn
www.ottobock.com.cn

Otto Bock Asia Pacific Ltd.
Unit 1004, 10/F, Greenfield Tower, Concordia Plaza
1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui
Kowloon, Hong Kong · China
T +852 2598 9772 · F +852 2598 7886
info@ottobock.com.hk · www.ottobock.com

Otto Bock HealthCare India Pvt. Ltd.
20th Floor, Express Towers
Nariman Point, Mumbai 400 021 · India
T +91 22 2274 5500 / 5501 / 5502
information@indiaottobock.com · www.ottobock.in

Otto Bock Japan K. K.
Yokogawa Building 8F, 4-4-44 Shibaura
Minato-ku, Tokyo, 108-0023 · Japan
T +81 3 3798-2111 · F +81 3 3798-2112
ottobock@ottobock.co.jp · www.ottobock.co.jp

Otto Bock Korea HealthCare Inc.
4F Agaworld Building · 1357-74, Seocho-dong
Seocho-ku, 137-070 Seoul · Korea
T +82 2 577-3831 · F +82 2 577-3828
info@ottobockkorea.com · www.ottobockkorea.com

Otto Bock South East Asia Co., Ltd.
1741 Phaholyothin Road
Kwaeng Chatuchark · Khet Chatuchark
Bangkok 10900 · Thailand
T +66 2 930 3030 · F +66 2 930 3311
obsea@ottobock.co.th · www.ottobock.co.th

Other countries

Otto Bock HealthCare GmbH
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-1590 · F +49 5527 848-1676
reha-export@ottobock.de · www.ottobock.com

Ihr Fachhändler/Your specialist dealer:

┌

└

┌

└



Otto Bock Mobility Solutions GmbH
Lindenstraße 13 · 07426 Königsee-Rottenbach/Germany
www.ottobock.com

Ottobock has a certified Quality Management System in accordance with ISO 13485.